

Bičiulyste

Rašykite mums „Draugo“ adresu su nuoroda „Bičiulyste“ arba

P.O. Box 4102
Wheaton, IL 60189
el. paštas bičiulyste@draugas.org
bičiulyste@aol.com

Nr. 028 (145)

Ketvirtieji leidimo metai

Liepos 20 d., 2004

Antradienio priedas

Tuesday supplement

□ XII Tautinių šokių šventė
fotoreportažas

□ Amerikietės žvilgsniu
□ Sportas

□ Zodiakas
□ Pažinčių klubas



Šiame numeryje:

Šv. Ona

Liepos 26-oji

Būkite pasveikintos Onos,
Onutės, Onelės ir Onytės!
Geros Jums kloties!

■ Ligijų Tautkuvienė

Istorijos šaltiniai teigia, kad XVI amžiuje Lietuvoje Onos vardas buvo vienas populiariausių krikštavardžių. Kunigaikščių šeimose Onos vardas sutinkamas dar iki krikšto. Gedimino dukra Aldona, ištėkėjusi už lenkų karaliaus Kazimiero, pasikrikštijo Onos vardu. Vytauto pirmoji žmona, didžioji kunigaikštienė — Ona. Vytauto dukters Sofijos ir Maskvos Didžiojo kunigaikščio Vasilijaus dukra — Ona (Anna). Didž. Lietuvos kunigaikščio Stepono Batoro (Vilniaus universiteto įkūrėjo) žmona — Ona Jogailaitė (D.L.K. Žygimanto Senojo ir Bonos Sforcos dukra). Dinastinių vedybų keliu Onos vardas plito diduomenės tarpe. Jau XVI a. pabaigoje šis vardas vartojamas ir valstiečių tarpe.

Nors Marijos motina Šv. Rašte Ona nevadinama, bet toks vardas sutinkamas jau nuo 150m. po Kristaus, paplitusiose legendose. Šis vardas viduramžiais ir vėliau, plačiai paplito rytų slavų tarpe, ypač po Kijevo Didžiojo kunigaikščio vedybų su Bazilijaus seserimi Ona.

Lietuvos Metrikoje Onos vardas nuosekliai rašomas Hanna, inventoriuose — Hanna, Anna, retai Hana.

Šio krikštavardžio kilmė — iš hebrajų. Hannah, reiškė: „jis (Dievas) buvo man malonus“. Tuo vardu vadinosi pranašo Samuelio motina. Graikiškai ir lotyniškai rašomas — An-

na. Tokia lytis prigijo visose Europos kalbose. Tik Anglijoje, vengiant šventųjų vardų, vartojama Hannah.

Onos kultas pėsakai pastebimi nuo VIII a., bet plačiau paplito tik nuo XIV-XV amž. Oficialiai Katalikų bažnyčios įteisinta tik nuo 1584 m. Tiek dailėje, tiek architektūroje, Šv. Onai buvo skiriamas dėmesys.

Lietuvoje pati gražiausia vėlyvosios gotikos bažnyčia — šv. Onos, pastatyta Vilniuje.

Panaudota literatūra: LE, Boston, 1980m, XXI t.



Ravinijos festivalyje gros Vytautas Sondeckis

Audra Šarpytė, Toronto

Lietuvio muziko sėkmė
Kanadoje

Birželio mėnesį violončelininkas Vytautas Sondeckis kartu su Toronto Filharmonijos (Toronto Philharmonia) orkestru (dirigentas K. Stratton), atliko A. Dvoržako koncertą op. 104. Kanadiečiai ilgais plovimais nepaleido nuo scenos juos sužavėjusio jauno profesionalaus muziko. Koncertas vyko vienoje geriausių — Toronto Meno centro (Toronto Center for the Arts) salėje ir buvo pakartotas Barry, Orilla ir Milton miestuose. Tų miestų salės, mūsų džiaugsmui, irgi buvo pilnos žiūrovų. Įdomu, kad grodamas kelis koncertus, atlikęs sugebėjo kiekvieną kartą šį kūrinių skirtingai interpretuoti — žiūrovas pamatė koks turtingas jauno muziko vidinis pasaulis... Ne tik publika. Orkestras, kurį sudaro įvairių tautybių aukšto lygio muzikai, ir kuris visada gana griežtai vertina kolegas, jau nuo pirmos repetitijos pamilo mūsų lietuvių tįr ir su atsidavimu įsijungė į jo, tikro lyderio, muzikinių garsų kelią. Maestro K. Stratton dirigavimo mostai padėjo solistui visiškai atsiskleisti.

Čekų kompozitorius A. Dvoržakas šį koncertą skyrė mylimo žmogaus atminimui. Muzikoje susipynę tragiškas ir viltis. Vytautas Sondeckis labai vykusiai atskleidė pagrindinę kūrinių idėją. Gabiam muzikui neprireikė natų stovo,

viską grojo mintinai. Visus keturis jo pasirodymus lydėjo preciziška intonacija, jautėsi galinga jėga, kurią keitė lyrinis švelnumas ir įtikinama vidinių išgyvenimų skala.

Šių eilučių autorei ne kartą teko girdėti, kai aukščiausios kokybės italų instrumentas iškeldavo atlikėjo grojimą, nepriklausomai nuo jo profesinio pasiruošimo. Vytauto Sondeckio koncertuose įvyko atvirkščiai — solistas parodė visas galimas savo instrumento savybes, geros mokyklos paruoštomis rankomis.

Muziko laimė — geri pedagogai: D. Geringas, A. Nikitinas, mama Silvija Sondeckienė. Šiuo metu Vytautas gyvena Vokietijoje, Hamburgo mieste ir groja Šiaurės radijo simfoniniais.



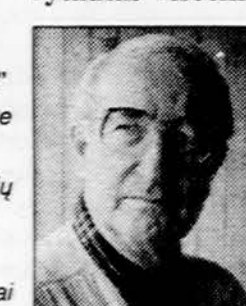
Vytautas Sondeckis

Nukelta į 3 psl.

LIETUVA, TĖVYNĖ MŪSŲ...

Lietuvos garbė ir dėmė

Vytautas Visockas



Klasikas — apie „naujuosius lietuvius“
„Statykite, puoškite aukštus namus ir bonkas ant pokylių stalo!“
Kai kur kai kas
Paklaus gal, iš kur tasai įdomus

Biudžetas be saiko ir galo,
Nors vakar dar šliaužėte slenksčius žemus?
Ar, trindami baltas rankas
Nerausite už pašalinį
Tamsių įplaukėlių šaltinį
Ne vienas kai kas“.

Kai mokyklos suole mintinai mokiausi šį Maironio eilėraščių „Kai kam“, negalėjau, žinoma, pagalvoti, kad po daugelio metų juo bus galima pabadyti akis „kai kam“ iš „naujųjų lietuvių“. Štai dar vienas nenugincijamas įrodymas, kad klasika nesensta. Tarsi šiandien parašyti žodžiai, tik pavardžių trūksta. Pavardės įsirašysime patys, šiandien — vienas, rytoj — kitas.

Seimas leis patraukti baudžiavimojo atsakomybės parlamentarus, įtariamus „tamsiomis įplaukėlėmis“, nes kitaip „visuomenė nesuprastų tokios Seimo pozicijos bei būtų pagrindo kalbėti, kad parlamentariai bando apsisaugoti nuo įtariamų“ (A. Paulauskas). Manau, kad leis. Tačiau nuo įtariamų apsisaugoti nepavyks, nes „tamsios įplaukėlės“ — visiems gerai žinoma paslaptis, visuotinis reiškinys. Su literatūros klasiku kažkaip saugiau apie tą reiškinį kalbėti, mažesnė tikimybė, kad busi apkaltintas pavydu, šališkumu, esą neima tik tai, kuriam neduoda, kuriam nepasitaiko progos.

„O siurbėlės, niekšai, bastūnų gauja!“

Diplomų valizų vežikai!
Kai kur kai kas
Net pavarde apsišarvavęs naujai!
Be sąžinės kyšių lupikai!
Į kūną nuodais įsisiurbus gija!
O trinkite baltas rankas!
Gal titulus, garsą sau gauste,
Dėmės nuo kaktos nenuplauste
Ne vienas kai kas“.

Baltos rankos — tamsūs darbai

Vieną kartą vienos populiarios televizijos laidos vedėjas parūpo išsiaiškinti, ar labai sunkus Seimo narių, merų ir kitokių politikų, šiaip turtingų vyrų žmonių gyvenimas. Kokie džiaugsmai jas lydi, kokie rūpesčiai sleigia? Pasirodo,

labai nelengva būti „matomo“ vyro žmona. Ką jūs ką jūs! Kartais taip nesinori rėdytis, šypsotis, bet rėdaisi, eini, šypsaisi... Toje laidoje dalyvavęs „matomas“ vyras leido sau joms paprieštarauti: jų

sų vyrams įvairiuose priėmimuose žymiai sunkiau; jūs pramogaujate, save rodote, o jiems reikia dirbti, vykdyti užduotis, siekti vienokių arba kitokių tikslų.

Šią laidą prisiminiau gal todėl, kad vienos tų ponių vyras šiandien, pasak Maironio, su nenuplaukama dėme ant kaktos. O gal dėl to, kad skurstančioje Lietuvoje kalbos apie turtingų asarą ir vargus nuskamba kaip neaktas, pasišaipymas iš tikrai vargstančiųjų ir verkiančiųjų. „...niekas Lietuvoje nesikeis, kol jos elitas nepripažins, kad toks gyvenimas, koks Lietuvos politikų buvo projektuojamas iki šiol, lietuviams yra nepriimtinas. Rinkimai klyktų klykta: atsipeikėkit ir darykit politikos korekcijas, ir labai rimtas, pirmiausiai valstybei imantis globoti ne tik ekonominę gerovę produkuojančius, bet ir iš jos pragyvenančius visus socialiai remtinus ir remiamus žmones“, — rašo Romualdas Ozolas.

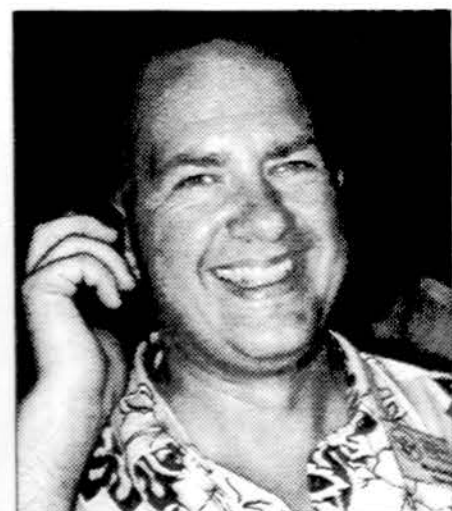
Pagundos pasipuikuoti

Žodis „elitas“ Lietuvoje darosi nemadingas. Elitas pamažu nenori būti vadinamas elitu. Ilgainiui gal Lietuvos turtuoliai bus protingesni ir nebijos ateiti į susitikimą su „Lietuvos garbe“, avėdami ne pačiais naujaisiais batais, vilkėdami nebūtinai „prestižines“ parduotuves (kur žmogus pasitinkamas tik pagal išvaizdą) pirktomis suknelėmis ir kostiumais. Kam erzinti padėvėtų drabužių parduotuvių pirkėjus, kurie vieną kartą per ketverius penkerius metus būna labai reikalingi? Neišmintinga. Tačiau kol kas tie, kurie, prisiminus Maironį, „vakar dar šliaužėte slenksčius žemus“, vis neatsispiria pagundai pasipuikuoti prieš vargšus. Žiūrėkite, kaip mes atrodome, kokiuose „palociuose“ demonstruojame savo turtus ir titulus!

Skaitytojas gal nežino, kas yra „Lietuvos garbė“? Tai neturtinga moteris, auginanti tris savo vaikus ir dar du našlaičius; tai du

ŠVENTĖ

Ligijos Tautkuvienės fotoreportažas



Aras Lintakas (kairėje) aktyviai dirbo užkulisiuose — tvarkė, rikiavo parado dalyvius. Kažkas pamiršo jo pavardę įrašyti į šventės knygą, nors darbas, kad ir nematomas, bet labai svarbus. Reda Plūrienė — meno vadovės padėjėja vaikų ir jaunių šokių grupėms.

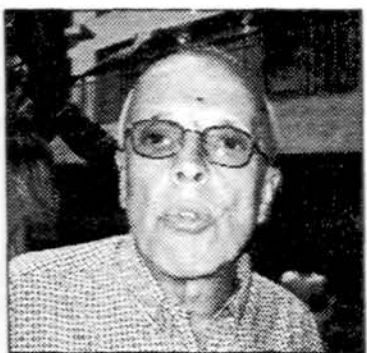


Lietuvių liaudies merginų šokis „Abrusėlis“. Choreografija Jono Danio

Nukelta į 3 psl.

ŠVENTĖ

Viktoras Narušis iš Missisauga, Kanada. — Buvo nuobodu. Repeticojos per ilgus. Bet turi būti ilgos. — Lietuvoje teko būti per šventes? — Ne, dar nebuvau. Gimiau Kanadoje. Ateis laikas ir nuvyksime. Kitais metais. Pirmiausiai išleisime vaikus. Visi trys jau buvo ne kartą Lietuvoje. Repeticojos jei būtų trumpesnės, tai tie, kurie atvažiuoja — galėtų daugiau pamatyti. — Bet juk ir taip trumpai repetavome. — Taip, bet jei visi būtų geriau namuose pasirošę, repetuotume dar trumpiau. Mes pusę dienos sėdime ir laukiame, kol ateis mūsų laikas. Nėra tvarkaraščio, kada kas šoks. Galėtume kitus dalykus daryti, ne sėdėti ir laukti. Šokių šventėje mes dalyvaujame nuo pirmosios šventės — 1957 metų. — Ar niekada nekalbėjote apie tokias problemas? — Čia ne mūsų reikalas, mes nesikišame. Džiaugiamės, kad galime šokti. Aš pats šokau 3-4 šokių šventėse. Smagu pamatyti, kad dar veikia gyva, ir tas mūsų jaunimas jau antros — trečios kartos, gimęs Amerikoje, kuris vos vos lietuviškai kalba, nes jis iš mišrių šeimų. Toronte nėra sunku, bet mažose miestuose sunkiau. Mažėja kolektyvų, mažiau ir žiūrovų. Man labai gaila, kai tiek daug darbo įdėta, o žiūrovų mažoka... Tikėkimės, kad, kai bus Kanadoje, žiūrovų bus daugiau.



Lietuvių fondo Tarybos pirmininkas dr. Antanas Razma su žmona Ale — šventės sirgaliai, arba „fanai“. — Kokie jausmai aplanko, stebint šventę? — Gražu. Labai daug ir jaunų, ir senų šokėjų! Malonu, matyti. Pasidžiavimas, — sako dr. A. Razma. — Man šventėje didžiausią džiaugsmą kelia mūsų vaikučiai — kad jie šoka, nori šokti ir, svarbiausia, kad jie moka šokti. Juk vaikai — mūsų ateitis, — antrina vyrui žmona Alė. —



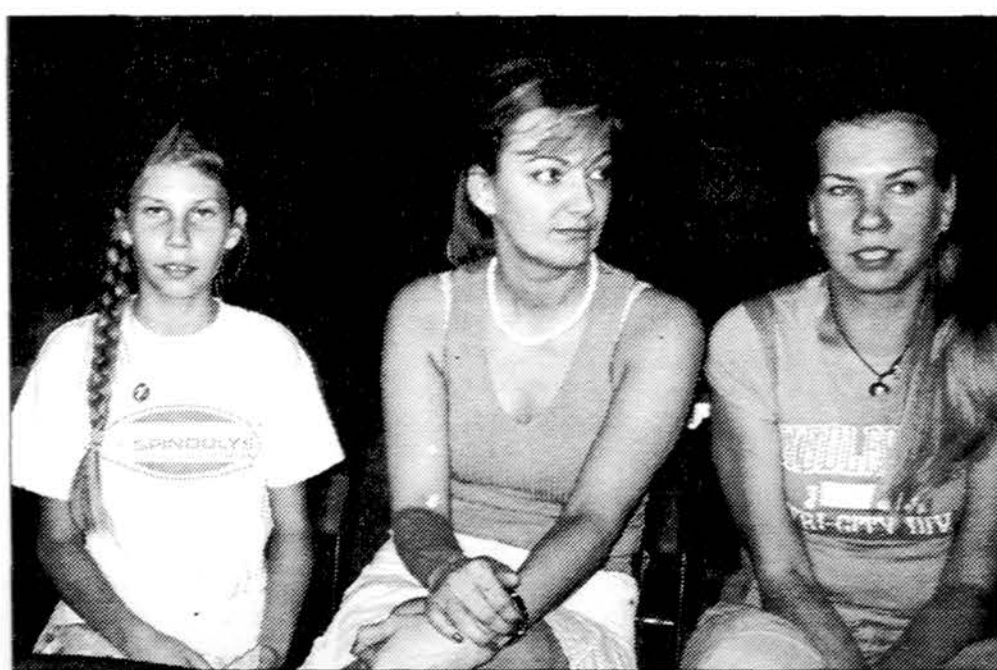
Čikagos „Lėtūno“ šokėjai. Nuotr. (iš kairės): Genė Rimkienė — šventės bi-lietų platinimo komisijos pirmininkė, Robertas ir Rūta Jautokai.



Pertraukėles metu galima ir pasitiprinti. Monika Diskaitė iš Meno mokyklės.



Juk ne veltui sakoma, kad repeticoja — studijų motina. Parado repeticojoje. Pirmą iš dešinės — Reda Ardytė-Pliūrienė.

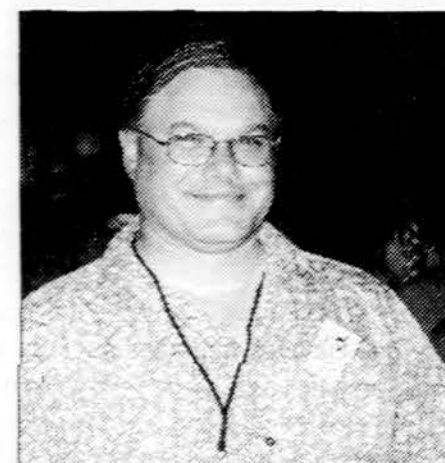


Susitiko dvi buvusios kaunietės ir bendramokslės — Los Angeles gyvenanti Renata Kasikevičienė-Kass su čikagietė Jurgita Ambrizienė. Renata ir Giedrius Kasikevičiai — septyneri metai Amerikoje. Renata, Lietuvoje įgijusi med. sesers specialybę, čia mokosi toliau — nori tapti registruota sesele (nurse). Į Čikagą atlydėjo 11 m. dukrelę Moniką, kuri šoka Los Angeles „Spindulyje“. Monikai šventė patiko — ji mielai atvyks ir į kitą tokią šventę. Truputį pavargo. Jai patinka ir šeštadieninė liuanistinė mokykla. Renatai gyvenimas Amerikoje patinka, nors ir dirba sunkiai, bet „gyventi galima“. Ypač patinka puikus California oras.

Jurgita, šokusi „Lietuvos vyčių“, „Svajos“ šokių grupėje, dalyvavo 2000m. Toronto šventėje. „Toronto šventė man patiko labiau — buvo aplinka gražesnė, įdomiau spręsta — panaudotas apšvietimas. Žodžiu, įspūdis liko geresnis“, — teigia ji.



Ilgametė „Grandies“ šokių grupės šokėja, dabar — „Grandies“ veteranų šokių grupės mokytoja — Vida Brazaitytė.



Vytenis Kirvelaitis — labai svarbus asmuo šventėje — advokatas! Padėjo surengti susipažinimo vakarą: surado orkestrą, padėjo registruoti kolektyvus ir buvo ten, kur jo pagalbos prireikė. Publikai nematomas, bet labai reikalingas.



Šokių šventės akimirkos



— Mes — jauni veteranai, iš „Šaltinio“, Detroit. Mums labai smagu, kad galime dalyvauti šioje šventėje, — teigia visi be išimties. Nuotraukoje (iš kairės): I e. — Lina Gershak, Aidanas Andriulaitis, Mingailė Mikelskaitė, MAnvydas Šepetys. II e. — Lisa Barauskienė, Vytas Radzevičius, vadovė Asta Soltis, Linas Barauskas, Virga Šimaitytė, David Gershak, Jūratė Rolando, Andrius Talankevičius, Gina Radzevičiūtė, Marcello Rolando, Vilija Idzelytė.

Iš visų šokėjų didžiausią patirtį turi Marcello Rolando. Mat jis net penkiolika metų šoko Argentinos „Inkaro“ tautinių šokių grupėje.

Malonų pastebėti, kad trečdalis grupės sudaro neseniai iš Lietuvos atvykusieji. Visi sutana kuo puikiau. Beje, Virga Šimaitytė, baigusi Klaipėdos fakultetus (dabar Klaipėdos universitetas) buvo sukūrusi muzikinę grupę, kuri šiuo metu neveikia. Tikėkimės, kad artėjant Dainų šventei muzikantai sukurs ir užgros iš naujo...

IŠTAISOME KLAIDĄ



Atsiprašome Glavinsky šeimos — įvėlėme klaidą. Tėčio vardas — Tomas, o sūnaus — Albertas (Biciulystė, Nr. 027)



Pertraukėlė pailseti.



„Spindulėlis“ iš St.Petersburg. Šis kolektyvas susikūrė tik praėjusiais metais. Visi šokėjai yra išeivijos Di-Pi kartos anūkai. Nėra nė vieno iš trečios bangos. — Tėvai dirba ir jie negali vežti savo vaikų. Turi duoną uždirbti, — sako kolektyvo vadovė Dalia Adomaitienė (nuotr. II e. antra iš dešinės). — Mūsų vaikai šoka labai noriai. Per repeticojas daugiausiai tenka bendrauti anglų kalba. Dauguma moksleivių lanko šeštadieninę mokyklą ir todėl supranta lietuviškai. Tikiu, kad lietuvių klestėjo 50 metų, klestės ir toliau.



„Lietuvos vyčių“ vadovai (iš kairės): Lidija Ringienė, Daiva Kamberos, Frank Zapolis — grupės įkūrėjas, direktorius.

Biciulystė

REDAKCIJA

- LIGIJA TAUTKUVIENĖ
redaktorė
- STEFAMAMOŠEVIČIENĖ
žurnalistė
- VYTAUTAS VIŠOCKAS
žurnalistas (Lietuva)
- Dr. KESTUTIS TRIMAKAS
psichologas
- Dr. DALIA KAIRIŪKŠTIENĖ
korespondentė
- ZITA LENKAITĖ - MASLEY
korespondentė
- ALGIRDAS VITKAUSKAS
korespondentas
- RAMINTA VOSYLIŪTĖ
korespondentė
- ALVYDA GUDENIENĖ
kosmetologė
- EDVINAS GIEDRIMAS
www.Lithuanet.com
- JONAS KUPRYS
techn. vadovas
- ADOMAS TAUTKUS
dizaineris

Telefonas pasiteirauti:

773-585-9500.

Skambinti pirmadieniais, trečiadieniais ir penktadieniais nuo 9 v.r. iki 4 v.p.p.

Rašyti adresu:

4545 W 63rd Street.

Chicago, IL 60629

arba: P.O. BOX 4102

Wheaton, IL, 60189

elektroninis paštas

biciulyste@draugas.org

biciulyste@aol.com

„Biciulystė“ Čikagos apylinkėse galėsite įsigyti visose lietuviškomis prekėmis prekiaujančiose parduotuvėse.

Prenumeratą priima „Draugo“ administracija.

JAV ribose:

pusmečiui (26nr.) — \$20

metams (52 nr.) — \$40

[Kanada:

pusmečiui — \$34

metams — \$68

[Lietuva/Europą:

pusmečiui — \$42

metams — \$80.

LIETUVA, TĖVYNĖ MŪSŲ...

LIETUVOS GARBĖ IR...

Atkelta iš 1 psl.

policininkai, praėjusią žiemą nuo neabejotinos mirties išgelbėjusieji dvi Nemune skendusius paaugles; tai trylikametė mergaitė, iš degančio namo išnešusi jaunesnius savo broliukus; tai pagyvenusios moteris, klampią pelkę pavertusi nuostabių parkų, kuriame pabendrauti susirenka kaimynai, tai... Visų nesuminėsi, apie kai kuriuos buvo rašyta arba kalbėta Lietuvos žiniasklaidoje; neseniai į juos pasižiūrėti prabangiame „Villon“ viešbutyje televizijos „Tele-3“ sukvietas buvo susirinkęs vadinamasis Lietuvos elitas. Taip ir norėjosi sušukti: kiek daug ponų, ir kokie jie visi gražūs! Tada pagalvojau: o juk kai kam reikia atlikti žygdarbių, kad galėtų patekti į tokias prabangias apartamentus, kur tiek daug išsipusčiusių ponų ir ponų. Reikia atlikti žygdarbių, kad į „mažą“ žmogų tie ponai atkreiptų dėmesį bent kartą per ketverių penkerius metus.

Vietoje žygdarbių – politiniai žaidimai

O kokius žygdarbius atliko tie ponai – nūnai tokie patenkinti, tokie laimingi, tokie dosnūs katučių ir net pinigėlių?

O štai Vytenio Povilo Andriukaičio poelgis! Argi tai ne žygdarbis? Kai jauna mergina, beveik paauglė, augina, išlaiko septynių asmenų šeimą ir dar svajoja apie mokslus – niekas neabejoja jos žygdarbiu, ja žavisi. O kai politikas, gelbėdamas Seimo garbę, atsisako Seimo nario mandato ir visokių kitokių su tuo susijusių gerovių – daug kas abejoja jo poelgio nuodirdumu. Ir greičiausiai ne be pamato. Mat politikų žygdarbiai – tai ne kas kita, kaip politiniai žaidimai. Pasiremkiame Seimo pirmininko Artūro Paulausko nuomone: „Jo žingsnis man pasirodė dirbtinis, gal aptartas su socialdemokratų frakcija, gal su kai kuriais kitais žmonėmis“. Šie žodžiai pasakoti liepos 13 dieną vakare, kai jau buvo aišku, kad Seimas nepatenkino Generalinio prokuroro prašy-

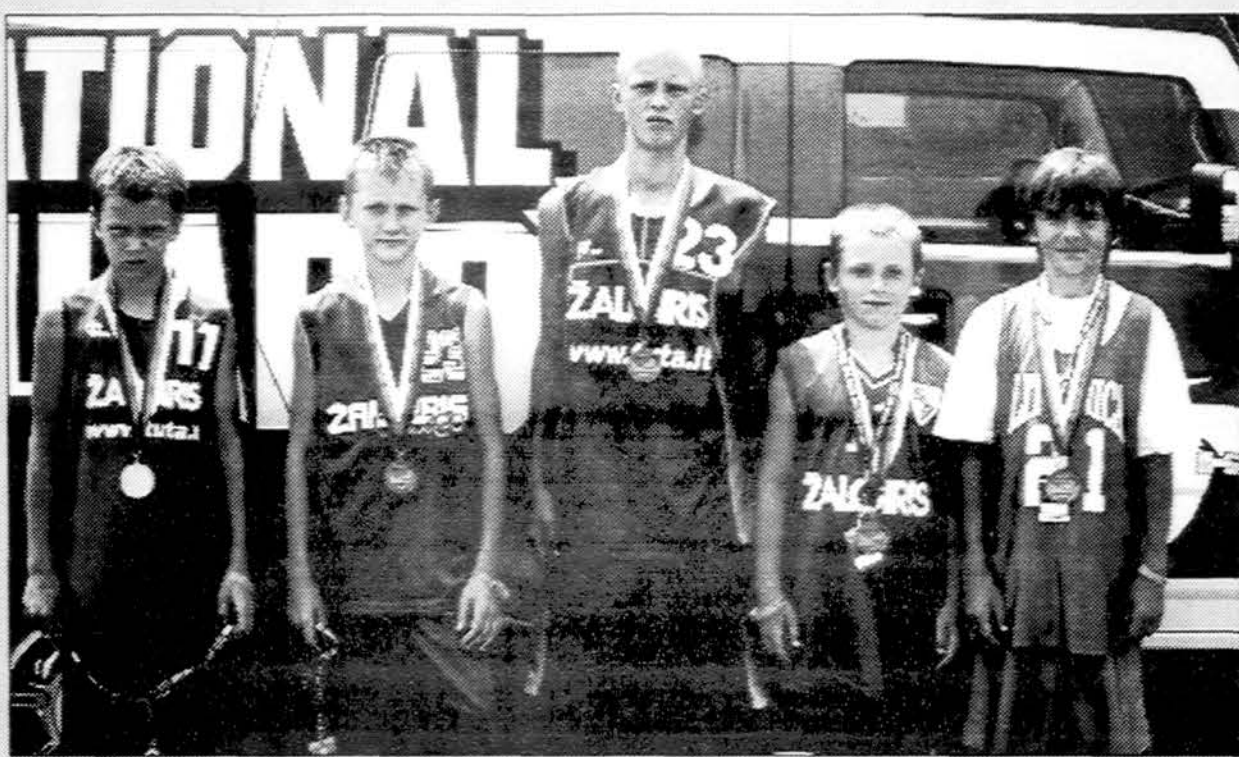
mo panaikinti trijų Seimo narių, įtariamų kyšio paėmimu, neličiamybę. Šis sprendimas ir man buvo netikėtas, aš neabejojau, kad Seimas nedarys klūčių teisėsaugos organams tęsti, tiesa, netaikyti ir politizuotai pradėtą darbą. Šito tikėjosi visi, kurie nori, kad Seimas galutinai neprarastų ir taip jau menkų pasitikėjimo likučių. Deja, žengtas žingsnis, labai palankus V. Uspaskin'o Darbo partijai, kurios visi taip bijo. Ar visi? Ar tik apsimeta, kad bijo, o iš tiesų kuria bendrus porinkinius planus? „Tiesiog pats Seimas viską padeda ant lėkštutės: prašom paimti raktus nuo Seimo“ (A. Paulauskas).

O žmonės, kurie nei didvyriai, nei kyšininkai, neabejoja, kad teisus Maironis:

„...O kai deputato mandatą laimės, Tai, trindamas ballas rankas, Nusavinęs daug „geradėjų“, Bešvilpaus garsingų veikėjų Ne vienas kai kas“.

SPORTAS

SVEIKINAME! Jaunųjų krepšinininkų pirmoji pergalė



Nuotraukoje (iš kairės): Modestas Masilionis, Ignas Pečiulis, Mantas Dubauskas, Edvinas Masilionis, Arnas Sipavičius.

Liepos 10-11 dienomis Čikagoje vyko tradicinis NBA organizuojamas 3X3 gatvės krepšinio turnyras, kuriame rungsi per 200 vaikų ir suaugusiųjų komandų. Turnyras vyko miesto centre, šalia „Soldier Field“ stadiono. Čikagos „Lituania“ krepšinio klubui atstovavo net 5 įvairaus amžiaus komandos, tarp kurių buvo ir viena 11-12 metų amžiaus mergaičių ekipa.

Trenerio Stepo Žilio auklėtinės, dėl organizatorių klaidos, turėjo rungtyniauti 14-15 metų vaikų grupėje. Dėl suprantamų priežasčių jaunosios krepšininės negalėjo rimtai pasipriešinti žymiai pajėgesnėms varžovėms ir turnyrą baigė be pergalės.

Dvi 11-12-os metų „Lituania“ berniukų komandos, tren. Aurimas Matulevičius, ir 13-14 metų vaikinai, tren. Stepas Žilys iš varžybų pasitraukė, pralaimėjusios ketvirtfinaluose. Žymiai geriau sekėsi „Lituania“ 12-13 metų berniukams, beje, šiame turnyre savo komandą pristigusiems „Žalgirio“ vardu. Per dvi dienas, alinant karščiu, jaunieji krepšinininkai rungtyniavo prieš juodaodžių komandas. Laimėję net penkerias rungtynes iš eilės, žalgiriečiai pasiekė finalą, kur jų laukė dvikova su akivaizdžiai 2-3 metais vyresniais, juodaodžiais varžovais (čia ir išryškėjo renginio organizatorių aplaidumas, sudarant komandų gru-

pes). Nepaisant to, jaunieji žalgiriečiai, kaip lygus su lygiais, kovėsi su vyresniais varžovais ir didžiąją varžybų dalį, daugiausiai Manto Dubausko puikaus žaidimo dėka, pirmavo. Deja, varžybų pabaigai vaikinukams pristigę jėgų ir jie rungtynes pralaimėjo. rezultatu 13:16. Rezultatu, neabejotinai, įtakos turėjo ir tas faktas, kad komandos pagrindiniams žaidėjams Ignui Pečiuliui, Mantui Dubauskui ir Modestui Masilioniui teko žaisti be keitimų. Dū atsarginiai žaidėjai buvo 2-3 metais jaunesni...

Komanda laimėjo II vietą ir buvo apdovanota sidabro medaliais.

Svajūnas Masilionis

/ VAIRENYBĖS

*** Jim Karter liepos 16 dieną baigė šešių dienų viešnagę Kamčiatoje. Dviem plaukais 79 metų buvęs prezidentas ir jo kompanija ežero pakrantėmis, valgėm priešpiečius ten esančioje kavinėje, apžiūrėjome pilį. 45 min. paplaukiavimo po ežerą ekskursiniu laivėliu. Aplink matėm žmones, plaukiojančius valtėmis, buriuojančius ar sportuojančius baidarėmis...

Joanne Knasas pasakojimą į lietuvių kalbą išvertė Zita Lenkaitė Masley, TX

Nuotraukoje: John Knasas (trečias iš dešinės) – giminių tarpe. Dešinėje: Eglė ir Imantas. Nuotrauka iš Joanne Knasas asmeninio albumo.

*** Rusijoje yra trys milijonai berniukų. Dalis jų savo butų neteko per kitų apgaulę, dalis – pragėrę, kita dalis – nuo sovietmečio laikų stovėjusieji eilėje butui gauti...

*** Pirmadienį, liepos 19d., atsiųsimo Palestinos ministras pirmininkas Ahmed Qorei, pareiškęs, kad Gazoje vyrauja tikras „chaosas“.

Prezidentas Yaser Arafat atleido iš darbo savo sūnėną – šalies

apsaugos viršininką.

*** S. Dakota donoro kraujuje rasti Nilo uodo įkandimo pagrindu sukeltas susirgimas. Medikai baiminasi, kad šį susirgimą galima pateikti ligoniams kraujo perpylimo keliu.

*** Antradienį, liepos 20 d., Atėnuose bus pridurtas pagrindinis olimpinis žaidynių, kurios prasidės rugpjūčio 13d., stadionas.

*** 32 šalys pasiuntė į Iraką 23 tūkstančius karių. Kai kurios iš jų, įbaugintos teroristų, jau traukiasi. Savo karius sugrąžino namo Norvegija. Naujoji Zelandija, Ispanija, Filipinai. Tuo tarpu Pietų Korėja planuoja pasiųsti į Iraką 3 tūkstančius karių.

L.T.

III JAV LIETUVIŲ JAUNŲJŲ ATLIKĖJŲ FESTIVALIS ĮVYKS RUDENĮ – LAPKRIČIO 13-14 d., ČIKAGOJE, JAUNIMO CENTRE.

Festivalį rengia: JAV LB KULTŪROS TARYBA ir MENO MOKYKLĖLĖ.

Kviečiame dalyvauti lietuvių jaunimėlį nuo 3,5 m. iki 30m. amžiaus.

Festivalyje žada dalyvauti jaunieji smulkiečiai iš Lietuvos ir Kanados. Smulkesnė informacija bus spausdinama „BICIULYSTĖJE“ ir kt. liet. laikraščiuose.

Kviečiame prekybininkus, verslininkus, pavienius aukotojus tapti šio festivalio rėmėjais, mecenatais. Paremdami festivalį, Jūs paremiate lietuvių ateitį išvilioje. Aukos bus nurašomos nuo mokesčių. Čekių rašyti: American-Lithuanian Community, Siųsti: P.O. BOX 4102, Wheaton, IL, 60189



Tradicinė „DRAUGO“ gegužinė pirmą rugpjūčio sekmadienį vėl kviečia visus rinktis į jausmų tėvų manjonių ir „DRAUGO“ kiemelius.

Kaip visada – įvyri ir įdomi programa. Atvykite ir nenusist site.

J. Kuprio nuotraukoje: iš praeitų metų vaikų konkurso „Piešiniai ant asfalto“.



GEGUŽINĖ!
GEGUŽINĖ!
GEGUŽINĖ!

Lietuva amerikietės akimis (5)

Balandžio pabaigoje, kai John skaitė paskaitą Vilniaus Pedagoginiame universitete, atsitiko labai įdomus dalykas. Po paskaitos prie jo priėjo jauna moteris, prisistačiusi Eglę Knašaitę. – Gal mes esame giminės? – užklausė ji. Kai John „perkratė“ giminės genealogijos žinias, paaiškėjo, kad jos moters prosenelis ir John'o senelis buvo broliai. Bet pati įdomiausia šios istorijos dalis – kaip Eglė surado John'ą. Pasirodo, kai tik „Drauge“ buvo išspausdintas pirmasis mano įspūdių iš Lietuvos laiškas, Eglei paskambino jos dėdė iš Klaipėdos. Jis skaito „Draugą“ ir, žinoma, jo priedą „Biciulystę“, kur perskaitė, kad kažkoks žmogus, pavarde John Knasas, atvyksta iš JAV į Vilnių ir keliuose universitetuose skaitys paskaitas. Eglė su vyru Irmantu gyvena Vilniuje. Dėdė davė Eglei užduotį: „surasti tą John'ą Knasą“ ir išsiaiškinti – giminė jis ar ne.

Knašų giminė iš Lietuvos turėjo labai mažai informacijos apie giminių Amerikoje. John'o senelis, Benediktas Knašas, buvo kilęs iš 9 vaikų šeimos. Du vaikai iš tos šeimos prieš I pasaulinį karą emigravo į JAV. Ilgą laiką JAV susikūrusios šeimos neturėjo jokio ryšio su likusia gimine Lietuvoje.

Vieną savaitgalį Eglė ir jos vyras Irmantas mums suruošė išvyką į Šilutę – pasimatyti su naujai atrastais giminaičiais. Šilutė – mažas miestelis, apie 20 km į pietus nuo Klaipėdos. Ten susitikom su Eglės tėvu Albinu Knašu, bei jo tėvo pusbroliais Algimantu ir Zita Knašais. Kelionė – puiki proga apžiūrėti didelę dalį Lietuvos teritorijos su mažais miesteliais, kurie kada, istorijos bėgyje, priklausė Vokietijai. Vokiška įtaka labai pastebima pastatų architektūroje. Šios kelionės metu pirmą kartą pamatėme Baltijos jūrą.

Susitikimo metu mums parodė nepaprastai daug Knašų giminės nuotraukų ir supažindino su pagrindiniais giminės gyvenimo įvykiais. Be abejo, mus vašino karališku maistu ir gėrimais. Mes, iš savo pusės, sugebėjome jiems pateikti irgi nemažai informacijos, galėsiančios papildyti jų giminės genealoginį medį, kurį atkuriant, buvo įdėta tiek daug darbo. Mes esam jiems nepaprastai dėkingi už svetingumą.

Vykstant atgal į Vilnių, susipažinome su Adomu Knašu. Jau netoli Kauno, mūsų automobilyje pasibaigė benzinas. Tas žmogus su žmona mums pagelbėjo, atnešdami bakelį su keliais litrais

benzino, kad galėtume pasiekti artimiausią benzino kolonėlę prie Kauno!

Po kurio laiko į Lietuvą iš Boston'o (Massachusetts valstija) aplankė mūsų atvyko John'o sesuo Mary su vyru Bill. Jų apsilankymo metu susirgau ūmiu bronchitu. Mano suvalgavimas leido susidurti su sveikatos apsauga Lietuvoje. Kai tik supratau, kad jokie naminiai gydymo būdai nebepadeda, John užsakė taksi ir mane nuvežė į, taip vadinamą, „Baltic American Clinic“. Ta poliklinika buvo išreklamuota leidinyje „Vilnius in Your Pocket“. Tai – savarankiška, moderni sveikatos apsaugos įstaiga, lygiai tokia pati, kokios yra JAV. Teko joje lankytis dvi savaites. Mane prižiūrėjo dvi jaunos lietuvių gydytojos. Apie jų aptarnavimo kultūrą ir žinias galio atsiliepti tik iš teigiamos pusės. Gydytoja Indrė Kukarevičienė, po pirmo terapijos kuro, paskambino į namus – paklausė kaip aš jaučiuosi. Nėra malonu susirgti, lankantis užsienyje, bet aš tikrai jaučiausi saugiai, nes tikėjau, kad mano sveikata buvo kompetentingose rankose.

Kai tik mūsų giminės iš Boston'o atsigavo po kelionės ir

IEŠKO DARBO:

***Jauna moteris norėtų prižiūrėti vyresnio amžiaus žmones. Vairuoja automobilį, moka anglų k.

Tel.: 815-577-0708, kviešti Aldona.

***Jauna moteris ieško darbo — prižiūrėti senelius arba vaikus. Susikalba anglų kalba, vairuoja automobilį. Tel.: 630-922-3846.

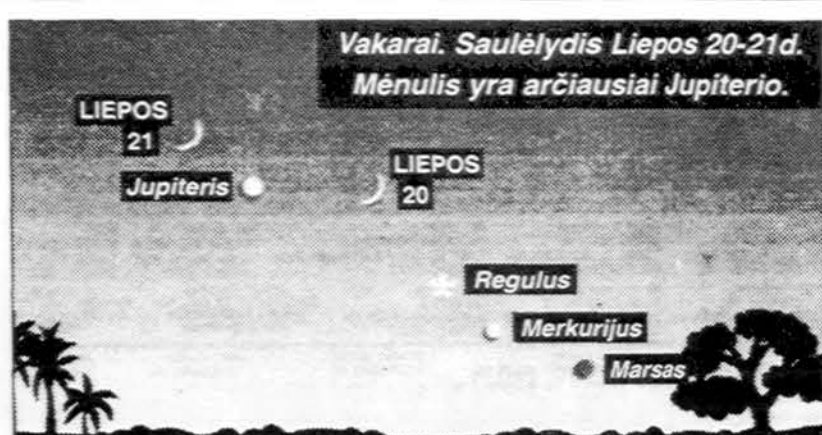
***Vidutinio amžiaus moteris, kalba lietuvių, rusų, lenkų, silpnai anglų k. — bet kokio darbo. Turi „žalią“ kortelę. Tel.: 708-594-1184, Liuda.

***21 metų vaikinai, turi „žalią“ kortelę, profesija — maisto gaminimas, kalba lietuviškai, rusiškai ir lenkiškai, silpnai anglų kalba, norėtų gauti darbą pagal specialybę. Gali prižiūrėti senelius. Tel.: 708-594-1184, Aidis.

***Vidutinio amžiaus vyriškis ieško bet kokio darbo. Gali dirbti statybose. Susikalba lietuviškai, rusiškai ir lenkiškai. Anglų kalba — silpnai. Turi „žalią“ kortelę. Galimybė vaikus, fortepijono, gitaros, žaisti šachmatais. Tel.: 708-594-1184, Rimas.

***Vidutinio amž. moteris ieško darbo prižiūrėti vyresnius žmones. Kalba anglų kalba, vairuoja automobilį. Tel.: 773-434-6164, Stefa.

Bičiulystė
tik \$20
pusė metų



ZODIAKAS

LIŪTAS liepos 23- rugpjūčio 22d.

Liūtas — penktasis Zodiako ženklas simbolis, daugiau reiškia saulę, šviesą (dėl kailio spalvos, dėl to, kad niekad nesumerkia akių). Saulė perina šį ženklą liepos 23-rugpjūčio 22d. Po Liūto ženklu gimusius žmones valdo Saulės planeta. Dažnai vaizduojama Saulė vienratyje vežime, kurio ratas — Liūto gyvenamasis būstas. Saulės vaikai mėgsta galią ir valdžią.

Biblijoje liūtas minimas dažnai, turi tiek teigiamą, tiek neigiamą reikšmę. Dievas prilyginamas liūto jėga ir teisingumui. Judo giminė lyginama su liūtu, Kristus vadinamas „Judo giminės liūtu“. Kita vertus ir velnias siejamas su plėšriu liūtu. Viduramžiais liūtas buvo laikomas Kristaus prisikėlimo simboliu.

Po šiuo ženklu gimę — stiprios, valingos asmenybės.



Zodiako ženklas Liūtas, pagal viduramžių medžio raizinį.

Rašykite mums elektroniniu paštu: bičulyste@draugas.org bičulyste@aol.com

Century 21
Pro-Team
Imantas "Matt" Deksnys
real estate consultant
- Chicagoje ir priemiestuose
- Greitai ir sąžiningas aptarnavimas
- Nuosavybės įkainavimas
- Turpininkaujame gaunant paslaugą
Greitai parduoda!
BUS: 815 838 0110
CELL: 773 230 5644
FAX: 815 838 1691

Jūratė Zubinas
konsultante, realtor
„Aš surasiu Jūsų svajonių namą!“
Dirbavakariuose premiesuose
8 E. Hinsdale Ave.
Hinsdale, IL 60521
COLDWELL BANKER
(630) 915-2900
www.ColdwellBankerOnline.com/jurat Zubinas

Dralyuk
real estate
SALES ASSOCIATE
4851 W. Oakton,
Skokie, IL 60077
Vytautas Sruoga
SALES ASSOCIATE
Nekilnojamojo turto pirkimas, pardavimas
Nemokama konsultacija
Pagalba finansuojant
Mob. 773 983 4544
Ofisas 847 673 9500
Faksas 847 673 9501

3743 Prairie Ave. Brookfield, IL 60513
Ofisas: 708-485-7212
Fax: 708-485-7273
e-mail: agrinkev@amfam.com 124 valandas
pranešti apie nelaimę: 800-374-1111
ALINA GRINKEVIČIUS
Insurance agency
aukšto lygio aptarnavimas
patikimas draudimas
draugiška atmosfera
AMERICAN FAMILY INSURANCE
all your protection under one roof

PRIIMAME REKLAMĄ
Galime sukurti logo, reklaminių skelbimų. Asmeniniai skelbimai priimami nemokamai.

Gardžiausias alus iš Lietuvos.
Visur ieškokite tik Kalnapilio!

VIRŠ VISŲ KALNŲ KALNAPI

STANLEY STAWSKI DISTRIBUTING CO., INC.
Importers & Distributors of Fine Liquors and Imported Beers
(773) 278-4848

Pats laikas užsiprenumeruoti Bičiulystę!

Pigiausios grybų!

pusė metų - \$20 metams - \$40

Užsiprenumeruodami mūsų laikraštį — palaikote lietuvišką spaudą!

1. Rašykite čekį: „Draugas“
2. Pažymėkite „Bičiulystę“
3. Siųskite adresu:

4545 W 63rd Street,
Chicago, IL, 60629

4. Skaitykite ir džiaukitės mūsų nuostabių laikraščių!

Kalendorius

Vardadieniai liepos 20d. — 27d.

Antradienis, liepos 20 d.
Alvyda, Česlovas, Jeronimas, Vismantė.

Trečiadienis, liepos 21 d.
Danielius, Laurynas, Lionginas, Prakseda, Rimvydas, Rimvydė, Vaidilė.

Ketvirtadienis, liepos 22 d.
Dalius, Magdalena, Marija, Mantilė.

Penktadienis, liepos 23 d.
Apolinaras, Brigita, Gilmina, Tarvilas.

Šeštadienis, liepos 24 d.
Dargvilas, Dargvilė, Kristina, Kristoforas, Kunigunda.

Sekmadienis, liepos 25 d.
Aušrinė, Jokūbas, Kestutis, Kristupas, Kargaudas.

Pirmadienis, liepos 26 d.
Daugintas, Eigirdė, Joakimas, Ona.

Antradienis, liepos 27 d.
Natalija, Svalia, Sergijus, Žintautas.

Kalendorius



Pranešame savo klientams ir draugams kad mūsų agentūra persikėlė į naujas, savas patalpas. Prašome atkreipti dėmesį į naujus telefono numerus.

G.T. kolektyvas ir toliau pasirodys Jus profesionaliai ir maloniai aptarnauti visuose kelionių reikaluose.

- ✦ Lėktuvų bilietai į Lietuvą, iš Lietuvos ir visur pasaulyje
- ✦ Turistinės kelionės po Lietuvą
- ✦ Lietuvoje butų nuoma, viešbučiai, transporto nuoma
- ✦ Atostogos Amerikos žemyne
- ✦ Mūsų specialybė — Karibų salos, kruizinės kelionės ir Meksika

LAUDIES IŠMINTIS

Liepos mėnesiui

Liepos 19-21 — Medunešio dienos.

Liepos 26-oji — šv.Ona. Kuo žalesnė vaivorykštė, tuo daugiau liis, o kuo raudonesnė — kils stiprus vėjas.

Jei laukuose auga daug pinigų — žiema bus šalta, o jei daug rūgščių — šilta. Jei lyja stambiais lašais — lietus baigsis greitai.

SVEIKATA. PATARIMAI

Sergantiems artritui patariama naudoti tarkuotų krienių tyrelės kompresus.

Suvalgykite kasdien po puodelį mėlynių — pristabdysite senėjimo procesą.

Atsiminkite: kuo daugiau miegate, tuo geresnė Jūsų atmintis. Stenkitės per parą miegoti ne mažiau 7-8 valandų.

Vitaminas A stiprina akis ir gražina odą. Šio vitamino gausu kepenėse, žuvyje, svieste.

Jei patempėte sausgysles, prie skaudamų vietų pridėkite karštą pieno kompresą.

JEI UŽKIETĖJĘ VIDURIAI...

J didelis talpos butelį įberkite prinokusių šermukšnio uogų ir užpilkite cukrumi. Butelio kaklelyje aprišę marle, pastatykite saulėje ar bent jau šiltoje vietoje. Po kiek laiko cukrus ištirps, susidarys sirupas. Leiskite nusistovėti 3-4 savaites, kol sirupas nepradėjo rūgti.

Nukoškite. Pusę litro susidariusio sirupo užpilkite 25 ml spirito. Šių vaisių patariama gerti po 1/2 stikluoko ryte, prieš pusryčius. Galite užgerti šaltu vandeniu. Kai vidurių veikla su normalės, vaistus nustokite gerti.

RENGINIAI KAS? KUR? KADA?

GRAND PARK'e — Vasaros šokių festivalis kiekvieną penktadienį ir šeštadienį nuo 6-7 v.v. vyks šokių pamokos. Nuo 7v.v. — šokiai. 601-700 S. Michigan Ave, Chicago, IL

07.23.29 (išskyrus 07.25.) — Heinger Auditorium, 309 E. School St. Naperville — Hot Jazz Cool Nites koncertų serija. Informacija tel.: 630-637-5411.

RAVINIA

Bilietų kasos dirba:

I-V 9:00v.v. - 6:00v.v.;

VII-12v.p.p. - 6:00v.v.

tel.: 847-266-5100

07.21. 8:00v.v. New York Filharmonija. Daugiau: www.ravinia.com

07.26 8:00v.v. Martin theatre — „G-String“ kvintetas (groja Vytautas Sondeckis). Šis populiarius kvintetas, nuo įsikūrimo dalos — 1993 metų, groja klasikinio džazo, roko muziką.

Bilietų kainos: teatre \$40, \$25, lauke — \$10.

Džazo vakarai rengiami Navy Pier penktadieniais ir šeštadieniais. Daugiau:

www.wnua.com/smoothtimes/maynp2004.html

Kas dar neapsilankė Akvariume — nepraleiskite progos. Shesd Aquarium, 1200 S. Lake Shore Dr, Chicago, IL, 60605

Čia galėsite būti Jūsų reklama, skelbimas
773-585-9500

1450 AM
darbo dienomis nuo 7 val. vakarais
radijas SavaS
PRAMOGINĖ RADIO STOTIS

ŽODŽIŲ SPĖLIOJIMAS

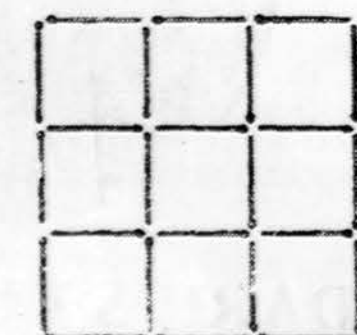
Tęsiame kun. E. Gerulio iš Floridos, žodžių spėliojoimo arba smegenų mankštos konkursėly.

1. Sugalvokite 80 žodžių su galūne — ras.

Galvosūkis

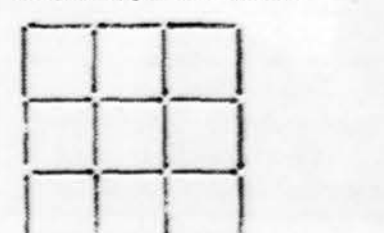
Iš 24 degtukų sudėta kvadrato figūra su devyniais kvadratiniais langeliais.

Užduotis: nuimti 8 degtukus, taip, kad likusieji sudarytų 4 lygius kvadratus (2 sprendimai).

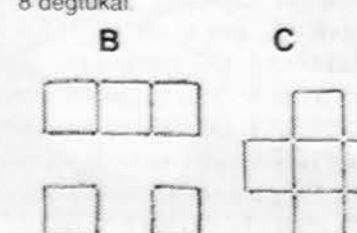


Atsakymai

Iš 24 degtukų sudėta kvadrato figūra su devyniais kvadratiniais langeliais. Užduotis: atimti 4 arba 6, arba 8 degtukus — sudaryti 5 lygius kvadratus.



A — kai atimta 4 degtukai;
B — kai atimta 6 degtukai;
C — kai atimta 8 degtukai.



KERPU PLIAUKUS
Plaukų dažymas
Sukuošenos
Cheminis sušukavimas
Manikiūras
Pedikiūras
Antakių ir blakstienų dažymas
Parafino vonios rankoms
tel. 847-791-8379
Ganu atvykti pagal iškvietimą.

Venta
Lietuviškos ir europietiškos MAISTO PREKĖS
Gardūs kėšai ir šalti patiekalai.
Ypatingi maisto paketai išsinešimui į gamtą.
Priimami užsakymai įvairioms progoms.
Lemonto mieste
313 CANAL ST.
Darbo savaitė - galais
laikais: 9:00-18:00
Tel.: 630-965-3737, Izabelė.

Pažinčių KLUBAS ZODIAKAS

Noredami padėti vieniems, atnaujiname pažinčių klubą. Tai darome nesavanaudškai, be mokesčio. Mūsų laikraštis skaitomas visur, kur tik gyvena lietuviai. Tad naudokitės proga, skelbkitės. Gal kur, kuriame kitame pasaulio krašte, o gal čia pat, laukia žmogus, ieškantis panašaus į Jus.

50. Moteris, 55m., 5'08", išsiskyrusi, du suaugę, sukūrę šeimą, sūnūs, išsilavinimas — aukštasis, gyvenamuoju plotu neapsirūpinusi, mėgstanti teatrą, koncertus, gamtą, norėtų susipažinti su nuosirdžiu vyriškiu rimtai draugystei.

„Jei Tavo širdis jaučia vietą — pamėgink pabelsti į manąją“.
Tel.: 630-965-3737, Izabelė.

Redakcijos prierašas: ne-saugojame ir neperduodame paskelbtųjų telefonų ar adresų. Skelbiame tokį tekstą, kokį atsiunčiate.

PAŽINČIŲ KLUBAS ZODIAKAS ANKETA

Iškirpk ir išsiųsk

1. Amžius _____ ūgis _____ kitos savybės _____
2. Socialinis statusas: išsiskyręs (-usi) _____ Nevedęs _____ netekėjusi _____ našlys (-ė) _____ Vaikai _____
3. Socialinė padėtis: apsirūpinęs (-usi) _____ neapsirūpinęs (-usi) gyvenamuoju plotu _____

4. Išsilavinimas _____
5. Darbas (kūrybinis, fizinis, aptarnavimo sfera) _____
6. Pomėgiai _____
7. Tikslai — rimtai draugystei, laisvalaikui praleisti, bendravimui _____
8. Jūsų adresas ir tel. Nr. _____

9. Skelbimo tekstas _____

Jūsų vardas, telefono Nr., adresas, kurį norite paskelbti _____